

Sporządzono w czterech pierwopisach w językach polskim i niemieckim w Poznaniu, dnia 27 stycznia 1923 r.

(—) *Maciej Koczorowski* (—) *Paul Eckardt*

Protokół końcowy do układu zawartego pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Rzeszą Niemiecką z dnia 27 stycznia 1923 roku w sprawie wspólnej administracji wału w dolinie Kwidzyńskiej.

Przy podpisaniu polsko-niemieckiego układu w sprawie wspólnej administracji wału w dolinie Kwidzyńskiej obopólni pełnomocnicy stwierdzili jednoznacznie co do tego, że Wydział przewidziany w art. 3 ma zejść się przed wejściem w moc obowiązującą układu celem zapewnienia przeprowadzenia go na czas i celem przedsięwzięcia nieodzownych środków potrzebnych dla ochrony wału.

Poznań, dnia 27 stycznia 1923 r.

(—) *Maciej Koczorowski* (—) *Paul Eckardt*

Zaznajomiwszy się z powyższym układem, uznaliśmy go i uznajemy za słuszny, zarówno w całości, jak i każde z zawartych w nim postanowień, oświadczamy, że jest przyjęty, ratyfikowany i zatwierdzony i przyrzekamy, że będzie ściśle stosowany.

Na dowód czego, wydaliśmy akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

W Warszawie, dnia 26 października 1923 roku.

(—) *S. Wojciechowski*



Przez Prezydenta Rzeczypospolitej Prezes Rady Ministrów:

Minister Spraw Zagranicznych:

(—) *Witos*

(—) *M. Seyda*

628.

Oświadczenie Rządowe

z dnia 20 czerwca 1924 r.

w przedmiocie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych układu pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Rzeszą Niemiecką, dotyczącego wspólnej administracji wału w dolinie Kwidzyńskiej, podpisanego w Poznaniu dnia 27 stycznia 1923 roku.

Podaje się niniejszem do wiadomości, że w wykonaniu p. 1 art. 9 układu pomiędzy Rzeczpospolitą Polską a Rzeszą Niemiecką, dotyczącego wspólnej administracji wału w dolinie Kwidzyńskiej, podpisanego w Poznaniu dnia 27 stycznia 1923 roku, została dokonana w Berlinie dnia 20 maja 1924 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższego układu.

Minister Spraw Zagranicznych: *Maurycy Zamojski*